

Psa

Chapter 138

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

אֵלֶּיךָ
บรรดา-พระเจ้า
[H0430](#)

גָּבַהּ
ต่อน้า
[H5048](#)

לִבִּי
ใจ-ของข้าพเจ้า
[H3605](#)

בְּכָל-
ด้วย-สุด
[H3605](#)

אֲדָרָא
ข้าพเจ้าขอบพระคุณ-พระองค์
[H3034](#)

לְדָוִד
ของ-ดาวิด
[H1732](#)

: אֲדָרָא
ข้าพเจ้าจะร้องเพลงสรรเสริญ-พระองค์
[H2167](#)

ข้าพระองค์จะสรรเสริญพระองค์ด้วยสิ้นสุดใจของข้าพระองค์ ต่อน้าบรรดาพระทั้งหลาย ข้าพระองค์จะร้องเพลงสรรเสริญถวายแด่พระองค์

אֲתָ- אֲדָרָא
ซึ่ง และ-ขอบพระคุณ
[H0853](#) [H3034](#)

אֲשֶׁר-
ความบริสุทธิ์-ของพระองค์
[H6944](#)

הַכֹּל
พระวิหาร-แห่ง
[H1964](#)

אֶל- אֲדָרָא
ต่อ ข้าพเจ้าจะมีสาร
[H0413](#) [H7812](#)

כִּי- אֲמִתּוּ
เพราะ ความจริง-ของพระองค์
[H0571](#)

וְעַל- אֲדָרָא
และ-เพราะ ความรักมั่นคง-ของพระองค์
[H8034](#)

עַל- אֲמִתּוּ
เพราะ พระนาม-ของพระองค์
[H8034](#)

כָּל- עַל- אֲדָרָא
ทุก เหนือ พระองค์ทรงยกชู
[H3605](#) [H1431](#)

ข้าพระองค์จะมีสารตรงมายังพระวิหารอันบริสุทธิ์ของพระองค์ และสรรเสริญพระนามของพระองค์ เพราะความรักกรุณาของพระองค์และเพราะความจริงของพระองค์ เพราะพระองค์ทรงยกย่องพระวอของพระองค์เหนือกว่าพระนามทั้งสิ้นของพระองค์แล้ว

אֲשֶׁר-
ใน-จิตวิญญาณ-ของข้าพเจ้า
[H5315](#)

אֲדָרָא
พระองค์ทรงเพิ่มกำลังให้-ข้าพเจ้า
[H7292](#)

אֲנִי-
พระองค์ทรงตอบ-ข้าพเจ้า
[H7121](#)

אֲדָרָא
ข้าพเจ้าร้องทูล
[H3117](#)

בְּיָמַי
ใน-วัน-ที่
[H5797](#)

ในวันที่ข้าพระองค์ได้ร้องทูล พระองค์ได้ทรงตอบข้าพระองค์ และทรงเสริมเรี่ยวแรงข้าพระองค์ด้วยพลังในจิตใจของข้าพระองค์

אֲנִי-
พวกเขาได้ยิน
[H8085](#)

כִּי-
เมื่อ
[H0776](#)

אֶרֶץ-
แผ่นดินโลก
[H4428](#)

מִלְכֵי-
กษัตริย์-แห่ง
[H3605](#)

כָּל-
ทุก
[H3068](#)

אֲדָרָא
บรรดากษัตริย์จะขอบพระคุณ-พระองค์
[H3034](#)

אֲנִי-
พระโอษฐ์-ของพระองค์
[H6310](#)

אֲדָרָא
พระดำรัส-จาก
[H0561](#)

บรรดากษัตริย์แห่งแผ่นดินโลกจะสรรเสริญพระองค์ โอ ข้าแต่พระเยโฮวาห์ เมื่อก่อนเหล่านั้นได้ยินพระวอของพระองค์ทั้งหลายแห่งพระโอษฐ์ของพระองค์

: אֲדָרָא
พระยาห์เวห์
[H3068](#)

כָּבוֹד-
พระสิริ-ของ
[H3519](#)

גָּבֹהַּ
ยิ่งใหญ่
[H3068](#)

כִּי-
เพราะ
[H3068](#)

אֲדָרָא
พระยาห์เวห์
[H1870](#)

בְּדַרְכָּי-
ใน-ทางทั้งหลาย-ของ
[H7891](#)

וְאֲשֶׁר-
และ-พวกเขาจะร้องเพลง
[H7891](#)

ใช่แล้ว ก่อนเหล่านั้นจะร้องเพลงในบรรดาพระมรรคาของพระเยโฮวาห์ เพราะสง่าราศีของพระเยโฮวาห์นั้นใหญ่ยิ่ง

:עדע พระองค์ทรงรู้ H3045	קקממ จาก-ทั่วโลก H4801	בב และ-ผู้หยิ่งผยอง H1364	אא พระองค์ทรงมองเห็น H7200	לל แต่-ผู้ต่ำต้อย H8217	גג พระยาห์เวห์ H3068	סס สูงส่ง	ככ แม้ว่า	6
--	--	---	--	---	--	--------------	--------------	---

ถึงแม้พระเยโฮวาห์นั้นสูงยิ่ง กระนั้นพระองค์ก็ทรงเห็นแก่คนที่ถ่อมตัวลง แต่คนหยิ่งยโสนั้นพระองค์ทรงทราบแต่ไกล

א ความโกรธ-ของ H0639	ל ต่อ	בב พระองค์ทรงพิ้นชีพ-ข้าพเจ้า H2421	גג ความทุกข์	דד ใน-ท่ามกลาง-แห่ง H7130	הה ข้าพเจ้าดำเนิน H3212	ו ถ้า	7
ז และ-พระหัตถ์ขวา-ของพระองค์-ช่วย-ข้าพเจ้า-ให้รอด H3467		חח พระหัตถ์-ของพระองค์ H3027	טט พระองค์ทรงเหยียดออก	י ศัตรู-ของข้าพเจ้า H0341			

:קק
พระหัตถ์ขวา-ของพระองค์
[H3225](#)

ถึงแม้ว่าข้าพระองค์เดินอยู่ท่ามกลางความยากลำบาก พระองค์ก็จะทรงให้ข้าพระองค์ฟื้นขึ้นอีก
พระองค์จะทรงเหยียดพระหัตถ์ของพระองค์ออกต่อต้านความโกรธของบรรดาศัตรูของข้าพระองค์
และพระหัตถ์ขวาของพระองค์จะช่วยข้าพระองค์ให้รอด

לל ดำรงอยู่-ตลอดกาล H5769	ממ ความรักมั่นคง-ของพระองค์	ננ พระยาห์เวห์ H3068	זז เพื่อ-ข้าพเจ้า H1157	חח จะทรงกระทำให้สำเร็จ H1584	טט พระยาห์เวห์ H3068	8
		י ทรงทอดทิ้ง H7503	יא ขอย้ำ H0408	יב พระหัตถ์-ของพระองค์ H3027	יג พระราชกิจ-แห่ง H4639	

พระเยโฮวาห์จะทรงให้สำเร็จตามพระประสงค์ของพระองค์เกี่ยวกับข้าพระองค์ โอ ข้าแต่พระเยโฮวาห์
ความเมตตาของพระองค์ดำรงอยู่เป็นนิรันดร์ ขอย้ำทรงละทิ้งบรรดาพระราชกิจแห่งพระหัตถ์ของพระองค์เอง